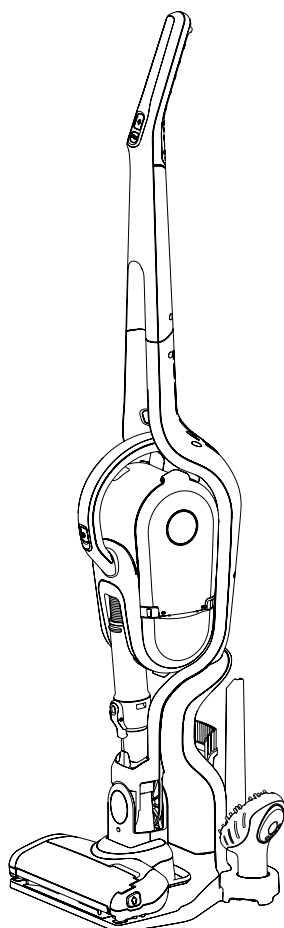


BLACK+ DECKER



Инструкции по эксплуатации см. в конце руководства

*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*

503911 - 44 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

www.blackanddecker.eu

SVFV3250L

Назначение

Ваш ручной пылесос Black & Decker Dustbuster® предназначен для вакуумной чистки. Данный прибор предназначен только для бытового использования.



Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Инструкции по технике безопасности



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.



Внимание! При использовании приборов с питанием от аккумулятора соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, протечки аккумуляторов, получения травм и повреждений.

- ◆ Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- ◆ Назначение прибора описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным прибором любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование прибора

- ◆ Не используйте прибор для сбора жидкостей и легковоспламеняющихся веществ.
- ◆ Не используйте прибор рядом с водой.
- ◆ Не погружайте прибор в воду.
- ◆ Никогда не тяните за кабель зарядного устройства, чтобы отключить зарядное устройство от штепсельной розетки. Не подвергайте кабель заряд-

ного устройства воздействию высокой температуры, масла и держите его вдали от острых предметов и углов.

- ◆ Данный прибор может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим прибором и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед началом эксплуатации, всегда проверяйте исправность прибора. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей, поврежденных включателей и прочих дефектов, способных повлиять на работу прибора.

- ◆ Не используйте прибор, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте повреждённые или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре.
- ◆ Регулярно проверяйте кабель зарядного устройства на наличие повреждений и признаков износа. Зарядное устройство с повреждённым или неисправным кабелем подлежит замене.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Дополнительные инструкции по безопасности

После использования

- ◆ Перед чисткой зарядного устройства или зарядной базы всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- ◆ Храните не используемый прибор в сухом месте.

- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение приборам.

Остаточные риски

При работе данным прибором возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей прибора.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием прибора. При использовании прибора в течение продолжительного периода

времени делайте регулярные перерывы в работе.

- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с прибором (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Аккумуляторы и зарядные устройства

Аккумуляторы

- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- ◆ Не погружайте аккумулятор в воду.
- ◆ Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур.
- ◆ Не храните в местах, где температура может превысить 40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в пределах 10°С-40°С.
- ◆ Заряжайте только зарядными устройствами, входящими в комплект поставки прибора. Использование неподходящего зарядного устройства может стать причиной поражения

электрическим током или перегрева аккумулятора.

- ◆ Утилизируйте отработанные аккумуляторы, следуя инструкциям раздела «Защита окружающей среды».
- ◆ Не повредите/не деформируйте аккумулятор путём прокалывания или удара, поскольку это может создать риск получения травмы и возникновения пожара.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь заряжать повреждённый аккумулятор!
- ◆ В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит). Если Вы заметили жидкость на аккумуляторе, аккуратно вытрите её тканью. Избегайте контакта с кожей.
- ◆ При попадании жидкости на кожу или в глаза следуйте приведённым ниже инструкциям:

Внимание! Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может нанести вред здоровью и повредить оборудование. При попадании электролита на кожу, немедленно смойте его водой. Если появится

покраснение, боль или раздражения, немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита в глаза, немедленно промойте их проточной водой и обратитесь за медицинской помощью.

Зарядные устройства

Ваше зарядное устройство было разработано для конкретного напряжения. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Используйте Ваше зарядное устройство Black & Decker только для зарядки аккумулятора прибора, в комплект поставки которого он входит. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведёт к получению травмы или повреждению прибора.

- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые аккумуляторы.
- ◆ Во избежание несчастного случая, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Black & Decker.
- ◆ Не погружайте зарядное устройство в воду.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Не используйте зарядное устройство в качестве объекта для проведения испытаний.
- ◆ Зарядка прибора/аккумулятора должна производиться в хорошо проветриваемом месте.



Зарядное устройство автоматически выключается, если температура окружающей среды становится слишком высокой. Зарядное устройство становится неработоспособным. Отсоедините зарядное устройство от электросети и отнесите его в ремонт в авторизованный сервисный центр.



Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

Техническое обслуживание

Ваш аккумуляторный прибор Black & Decker рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность прибора увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания аккумуляторного прибора:

- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите прибор.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия прибора/зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие Black & Decker или Вы больше в нём не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроприборов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы

Электробезопасность

Маркировка зарядного устройства



Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Данный прибор защищён двойной изоляцией, исключающей потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке прибора.



Предохраняющий от короткого замыкания изолирующий трансформатор. Питающая сеть электрически изолирована от выхода трансформатора.

воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com

BLACK+DECKER

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.
В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействие на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Приложение к руководству по эксплуатации электроинструмента

Пылесос аккумуляторный

Модели DCV582*, DV1010*, DV1015*, DV1210*, DV1410*, DV1415*, DV1815*, DV4800*, DV4810*, DV6010*, DV7210*, DV7215*, DV9610*, HV2150*, HVFE2150*, NV2410*, NV2420*, NV3610*, NV3620*, NV4820*, NV7210*, NV9610*, NW3620*, NW4820*, ORB48*, ORB72*, PD1020*, PD1202*, PD1420*, PD1800*, PD1820*, PV1020*, PV1420*, PV1820*, PV1825*, SVFV3250*, WD4810*, WD7210*, WD9610*, WW100*. Где * - различные варианты исполнения изделия.

Сделано в Китае

Сертификат №: RU C-DE.AI96.B.00593

Действителен до: 26 февраля 2018 г.

Выдан: Общество с Ограниченной Ответственностью Сертификации Продукции "ЭнергоСервСервис". улица Варшавское шоссе, дом 70, корпус 2, офис 1, город Москва, Российская Федерация, 117556.

Телефон (499) 940-89-02, факс (499) 940-89-02, адрес электронной почты info@energoservertservice.ru.

Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ

Германия, 65510, Идштайн,

ул. Блэк энд Деккер, 40

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

| Месяц | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Год производства |
|--------|--------|---------|------|--------|-----|------|------|--------|----------|---------|--------|---------|------------------|
| Неделя | 01 | 05 | 09 | 14 | 18 | 22 | 27 | 31 | 36 | 40 | 44 | 49 | 2014 |
| | 02 | 06 | 10 | 15 | 19 | 23 | 28 | 32 | 37 | 41 | 45 | 50 | |
| | 03 | 07 | 11 | 16 | 20 | 24 | 29 | 33 | 38 | 42 | 46 | 51 | |
| | 04 | 08 | 12 | 17 | 21 | 25 | 30 | 34 | 39 | 43 | 47 | 52 | |
| | 05 | 09 | 13 | 18 | 22 | 26 | 31 | 35 | 40 | 44 | 48 | | |
| | | | 14 | | | 27 | | | | | | | |
| Неделя | 01 | 05 | 09 | 14 | 18 | 23 | 27 | 31 | 36 | 40 | 44 | 49 | 2015 |
| | 02 | 06 | 10 | 15 | 19 | 24 | 28 | 32 | 37 | 41 | 45 | 50 | |
| | 03 | 07 | 11 | 16 | 20 | 25 | 29 | 33 | 38 | 42 | 46 | 51 | |
| | 04 | 08 | 12 | 17 | 21 | 26 | 30 | 34 | 39 | 43 | 47 | 52 | |
| | | 09 | 13 | 18 | 22 | 27 | 31 | 35 | 40 | 44 | 48 | 53 | |
| | | | 14 | | | | | 36 | | | 49 | | |
| Неделя | 01 | 05 | 09 | 13 | 17 | 22 | 26 | 31 | 35 | 39 | 44 | 48 | 2016 |
| | 02 | 06 | 10 | 14 | 18 | 23 | 27 | 32 | 36 | 40 | 45 | 49 | |
| | 03 | 07 | 11 | 15 | 19 | 24 | 28 | 33 | 37 | 41 | 46 | 50 | |
| | 04 | 08 | 12 | 16 | 20 | 25 | 29 | 34 | 38 | 42 | 47 | 51 | |
| | | 09 | 13 | 17 | 21 | 26 | 30 | 35 | 39 | 43 | 48 | 52 | |
| | | | | | 22 | | | | | 44 | | | |
| Неделя | 01 | 05 | 09 | 13 | 18 | 22 | 26 | 31 | 35 | 39 | 44 | 48 | 2017 |
| | 02 | 06 | 10 | 14 | 19 | 23 | 27 | 32 | 36 | 40 | 45 | 49 | |
| | 03 | 07 | 11 | 15 | 20 | 24 | 28 | 33 | 37 | 41 | 46 | 50 | |
| | 04 | 08 | 12 | 16 | 21 | 25 | 29 | 34 | 38 | 42 | 47 | 51 | |
| | 05 | 09 | 13 | 17 | 22 | 26 | 30 | 35 | 39 | 43 | 48 | 52 | |
| | | | | | | | 31 | | | 44 | | | |

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

| | | |
|--------------------|---------------|---|
| | | |
| GB Serial No. | Date of sale | Selling stamp, Signature |
| RUS Серийный номер | Дата продажи | Печать и подпись торговой организации |
| UA Серійний номер | Дата продажу | Печатка та підпис торгівельної організації |
| BY Серыйны нумар | Дата продажы | Пячатка і подпіс гандлёвай установы |
| KZ Сериялық нөмір | Сату күні | Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы |
| UZ Серия сони | Сотилган куни | Савдо корхонанинг мухр ва имзоси |

| № 1 | | № 2 | | № 3 | | № 4 | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | |
| Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | |
| Date of repair/Дата выдачи/Дата видання | | Date of repair/Дата выдачи/Дата видання | | Date of repair/Дата выдачи/Дата видання | | Date of repair/Дата выдачи/Дата видання | |
| Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | |
| № 1 | | № 2 | | № 3 | | № 4 | |
| Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | | Order No. / Заказ № / Замовлення № | |
| Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | | Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому | |
| Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | | Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру | |



| № 4 | | № 3 | | № 2 | | № 1 | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | |
| Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | |
| Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни | | Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни | | Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни | | Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни | |
| Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси | | Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси | | Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси | | Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси | |
| № 4 | | № 3 | | № 2 | | № 1 | |
| Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | | Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма № | |
| Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | | Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни | |



Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

| Город | Адрес | Телефон |
|------------------|--|-------------------------------------|
| Альметьевск | 423451, ул. Тухватуллина, база Смарт | (8553) 30-01-01 |
| Ангарск | 665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89 | (3955) 77-91-02 |
| Архангельск | 163071, ул. пр. Тимме, д. 23 | (8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88 |
| Астрахань | 414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж | (8512) 35-14-46, 35-14-46 |
| Астрахань | 414051, ул. 5-я Литейная, д. 30 | (8512) 59-97-00, (908) 617-20-86 |
| Астрахань | 414014, ул. Ярославская, д. 34 | (8512) 45-03-21 |
| Ачинск | 662150, ул. Дзержинского, д. 36 | (39151) 6-23-22 |
| Барнаул | 656010, ул. пр-т Ленина, д. 73 | (3852) 61-77-12 |
| Барнаул | 656067, ул. Балтийская д. 66 | (3852) 45-58-47 |
| Белгород | 308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В | (4722) 31-82-48, 34-61-29 |
| Белгород | 308007, ул. Костюкова, д. 1 | (4722) 55-26-43 |
| Благовещенск | 675014, ул. Кольцевая, д. 43 | (4162) 42-30-70 |
| Бор | 606440, ул. Первомайская, д. 7 А | (83159) 9-35-58 |
| Братск | 665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12 | (3953) 40-90-23 |
| Брянск | 241035, ул. Бурова, д. 14 | (4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06 |
| Брянск | 241037, ул. Красноармейская, д. 103 | (4832) 41-71-44, 33-34-09 |
| Великие Луки | 182100, ул. Мурманская, д. 16 | (81153) 3-71-20 |
| Владивосток | 690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306 | (423) 234-57-12, 246-32-47 |
| Владикавказ | 362003, ул. Калоева, д. 400 | (8672) 51-32-23, 74-59-77 |
| Владимир | 600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44 | (4922) 38-27-90 |
| Владимир | 600035, ул. Куйбышева, д. 4 | (4922) 37-06-05 |
| Волгоград | 400074, ул. Козловская, д. 20 | (8442) 94-52-49 |
| Волгоград | 400055, ул. Фадеева, д. 29 | (8442) 55-00-11 |
| Волгоград | 400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16 | (8442) 55-00-11 |
| Волжский | 404106, ул. Большевицкая, д. 70 Б | (8443) 55-00-99 |
| Вологда | 160022, ул. Можайского, д. 44 | (8172) 74-30-63 |
| Воронеж | 394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z) | (473) 261-96-35 |
| Воткинск | 427430, ул. Садовникова, д. 17 | (950) 171-60-05 |
| Екатеринбург | 620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А | (343) 251-94-94 |
| Екатеринбург | 620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А | (343) 219-28-47, 264-04-40 |
| Иваново | 153034, ул. Смирнова, д. 95 | (4932) 47-54-14, 32-65-42 |
| Иваново | 153000, ул. Красногвардейская д. 33 | (4932) 30-67-00 |
| Ижевск | 426006, ул. Телегина, д. 30 | (3412) 93-24-19 |
| Ижевск | 426011, ул. Майская, д. 30 | (3412) 73-95-85 |
| Иркутск | 664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7 | (3952) 22-60-29, 22-87-24 |
| Иркутск | 664035, ул. Рабочего штаба, д. 87 | (3952) 77-91-02, 77-93-87 |
| Йошкар-Ола | 424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б | (8362) 41-97-70 |
| Казань | 420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12 | (843) 211-99-01 (02.03.04) |
| Казань | 420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25 | (843) 525-44-15 |
| Казань | 420140, ул. Ломжинская, д. 16 А | (843) 262-01-01, 262-27-65 |
| Калининград | 236001, ул. Московский пр., д. 253 | (4012) 59-06-06, 59-06-13 |
| Калуга | 248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31 | (4842) 23-65-03, (920) 617-81-91 |
| Камышин | 403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б | (84457) 5-27-27 |
| Кемерово | 650044, ул. Абызова, д. 12 А | (3842) 64-01-01, 64-28-00 |
| Киров | 610020, ул. Труда, д. 71 | (8332) 64-66-56 |
| Киров | 630004, ул. Ленина, д. 54 | (8332) 35-80-24, 35-80-25 |
| Ковров | 601916, ул. Летняя, д. 24 А | (49232) 4-58-66 |
| Кострома | 156026, ул. Северной правды, д. 41 | (4942) 32-59-91 |
| Кострома | 156026, ул. Северной правды, д. 41 А | (4942) 32-59-91, (910) 376-00-10 |
| Краснодар | 445000, ул. Новороссийская, д. 174 А | (989) 800-86-32, (918) 977-76-22 |
| Красноярск | 660121, ул. Парашютная, д. 15 | (3912) 61-98-99, 61-98-95 |
| Красноярск | 660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2 | (3912) 41-86-40 |
| Курск | 305000, ул. Невского, д. 13 Б | (4712) 38-90-65 |
| Липецк | 398001, ул. 8 Марта, д. 13 | (4742) 74-06-96, 35-32-15 |
| Липецк | 398035, ул. Космонавтов, д. 43 | (4742) 31-92-69, 79 |
| Магнитогорск | 455045, ул. Свободы, д. 7 | (3519) 49-26-77 |
| Москва | 121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1 | (495) 737-81-59, 444-10-70 |
| Мурманск | 183038, ул. Ленина пр-т, д. 45 | (8152) 47-47-25 |
| Муром | 602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12 | (49234) 2-63-41 |
| Набережные Челны | 423803, ул. Сармановский тракт, д. 60 | (8552) 33-23-12, 44-49-99 |
| Нальчик | 360004, ул. Кирова, д. 137 | (8662) 40-29-83 |
| Нижний Новгород | 603124, ул. Московское ш., д. 300 | (831) 275-35-03 |
| Нижний Новгород | 603089, ул. Полтавская, д. 32 | (831) 416-78-80, 416-78-70 |
| Нижний Новгород | 603086, ул. Должанская, д. 6 Б | (831) 281-81-91 |
| Новокузнецк | 654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58 | (3843) 73-83-17 |
| Новомосковск | 301660, ул. Мира, д.17 А | (48762) 7-90-37 |
| Новороссийск | 353920, ул. Героев Десантников, д. 61 | (8617) 63-50-10 |
| Новосибирск | 630091, ул. Советская, д. 52 | (3832) 20-00-30 |
| Обнинск | 249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244 | (48439) 9-07-46 |
| Омск | 644001, ул. Шебалдина, д. 199, к. 1 | (3812) 36-65-09, 36-64-33 |
| Орел | 302030, ул. Старо-Московская, д. 7 | (4862) 54-36-07 |
| Оренбург | 460050, ул. Томилинская д. 238/1 | (3532) 53-26-11, 27-87-97 |
| Орск | 462421, ул. Новосибирская, д. 90 | (3537) 42-10-99 |
| Орск | 462421, ул. Новосибирская, д. 211 | (3537) 28-15-29 |
| Пенза | 440600, ул. Гладкова, д. 10 | (8412) 55-32-27 |
| Пермь | 614064, ул. Героев Хасана, д. 41 | (342) 240-25-39, 240-25-38 |
| Петрозаводск | 185031, ул. Заводская, д. 4 | (8142) 74-72-42, 77-15-77 |
| Псков | 180006, ул. Первомайская, д. 33 | (8112) 72-45-55, 72-30-56 |
| Пятигорск | 357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А | (8793) 38-27-57 |
| Ростов-на-Дону | 344004, ул. Нансена, д. 140 | (863) 207-21-06, 279-03-05 |

| | | | |
|-----------|-----------------------|--|----------------------------------|
| | Ростов-на-Дону | 344079, ул. Нансена, д. 77 | (863) 295-74-65 |
| | Рязань | 390000, ул. Кольцова, д. 14 | (4912) 28-20-16, (800) 100-80-33 |
| | Рязань | 390037, ул. Советской Армии, д. 5 | (4912) 32-07-81 |
| | Самара | 443052, ул. Земеца, д. 25 | (846) 955-24-14 |
| | Самара | 443080, ул. 4-й проезд, д. 66 | (846) 342-52-61 |
| | Санкт-Петербург | 190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д | (812) 777-0-111, 251-83-39 |
| | Санкт-Петербург | 190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н | (812) 647-35-68 |
| | Саранск | 430026, ул. Пролетарская, д. 144 А | (8342) 23-32-23 |
| | Саратов | 410003, ул. Кутякова, д. 22 | (8452) 27-26-55, 27-31-46 |
| | Саратов | 410039, ул. Танкистов, д. 37 | (8452) 43-17-23 |
| | Серпухов | 142200, ул. Северное ш., д. 6 | (4967) 76-12-80 |
| | Смоленск | 214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14 | (4812) 32-15-42, 32-14-73 |
| | Сокол | 162130, ул. Набережная Свободы, д. 52 | (81733) 2-29-79, 2-26-72 |
| | Сочи | 354000, ул. Транспортная, д. 78/8 | (8622) 64-87-68 |
| | Сочи | 354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2 | (8622) 40-20-64 |
| | Сочи | 354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16 | (8622) 241-25-92 |
| | Ставрополь | 355002, ул. Серова д. 263 | (8652) 94-55-15 |
| | Стерлитамак | 453118, ул. Худайбердина, д. 202 А | (3473) 41-41-19 |
| | Тольятти | 445000, ул. Офицерская, д. 24 | (8482) 51-58-13, 51-54-48 |
| | Томск | 634061, ул. Герцена, д. 72 | (3822) 52-25-02, 52-34-73 |
| | Тюмень | 625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром | (3452) 31-03-11, 20-55-97 |
| | Туапсе | 352800, ул. Армавирская, д. 8 А | (918) 600-32-42 |
| | Тула | 300041, ул. Коминтерна, д. 24 | (4872) 55-87-21 |
| | Узловая | 301600, ул. Трегубова, д. 31 А | (48731) 6-29-64 |
| | Улан-Удэ | 670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В | (3012) 43-70-54, 43-58-61 |
| | Ульяновск | 432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1 | (8422) 37-01-46 |
| | Ульяновск | 432063, ул. Минаева, д. 6 | (8422) 30-79-03 |
| | Уфа | 450078, ул. Кирова, д. 101 | (347) 246-31-86 |
| | Ухта | 169300, ул. Проезд Строителей, д. 21 | (8216) 74-84-34 |
| | Хабаровск | 680014, ул. Переулок Гаражный д. 4 | (4212) 40-07-78 |
| | Чебоксары | 428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б | (8352) 57-39-62 |
| | Челябинск | 454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7 | (351) 267-50-01, 267-50-04 |
| | Энгельс | 413113, ул. Полиграфическая, д. 186 | (8453) 55-85-78 |
| | Южно-Сахалинск | 693005, ул. Железнодорожная, д. 29 | (4242) 46-22-08 |
| | Якутск | 150014, ул. пер. Виллюйский, д. 6, пав. 8 | (4112) 32-10-15 |
| | Ярославль | 150014, ул. Рыбинская, д. 30/30 | (4852) 20-05-28, 20-05-29 |
| | Ярославль | 150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71 | (4852) 73-34-91 |
| | Приёмный Пункт | | |
| | Саранск | 430026, ул. Пролетарская, д. 144 А | (8342) 23-32-23 |
| | Тверь | наб. Никитина, д. 142 | (4822) 52-27-87 |
| | Украина | | |
| UA | Донецк | 83018, ул. Ершова д. 10 | 38(062) 349-24-20, 349-24-30 |
| | Днепропетровск | 49038, ул. Вокзальная, д. 6 | 38(056) 770-60-28 |
| | Запорожье | 69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б | 38(061) 220-28-13 |
| | Ивано-Франковск | 76000, ул. Мельничука, д. 8 | 38(0342) 50-24-04 |
| | Киев | 04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш | 38(044) 581-11-25 |
| | Львов | 79020, ул. Замарстыновская, д. 76 | 38(0322) 24-72-13, 24-72-51 |
| | Одесса | 65033, ул. Строганова, д. 29А | 38(0482) 37-61-76 |
| | Севастополь | 99003, ул. Льва Толстого, д. 7 | 38(0692) 55-23-34 |
| | Симферополь | 95011, ул. Крылова, д. 21/22 | 38(0652) 600-936 |
| | Харьков | 61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13 | 38(057) 731-97-22, 24, 26 |
| | Луцк | 43024, пр. Соборности, д. 11 а | 38(0332) 29-97-90 |
| | КривойРог | 50000, пр. Мира, д. 16 | 38(056) 404-03-45 |
| | Херсон | 73000, ул. Дровника, д. 12 | 38(0552) 39-06-90 |
| | Армения | | |
| AM | Ереван | 0070, ул. Вардананца, д. 28 | (37410) 57-02-31 |
| | Беларусь | | |
| BY | Минск | 220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8 | (017) 280-77-81, 280-76-93 |
| | Казахстан | | |
| KZ | Алматы | 050060, ул. Березовского, д. 3А | (727) 244-64-46 |
| | Актобе | 030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л | (7132) 53-86-80 |
| | Астана | 010000, ул. Пушкина, д. 37/1 | (7172) 47-81-37 |
| | Усть-Каменогорск | 070003, ул. Космическая, д. 4/19 | (7232) 53-45-44 |
| | Кустанай | 110000, ул. Складская, бутик № 35 | (7142) 39-25-24 |
| | Грузия | | |
| GE | Тбилиси | 0141, ул. Ксанская №22 | (832) 260 94 49 |

Сервисная сеть **BLACK & DECKER** постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси

Составные части

Ваш прибор может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

- 1. Клавиша пускового выключателя
- 2. Рыкоятка
- 3. Выдвижной гибкий шланг
- 4. Согло
- 5. Зажим для насадок
- 6. Светодиодный индикатор зарядки
- 7. Дверца пылесборника
- 8. Пылесборник
- 9. Комбинированная насадка 2-в-1
- 10. Длинная узкая насадка
- 11. Насадка для очистки от шерсти домашних животных
- 12. Клавиша пускового выключателя
- 13. Клавиша включения вращающейся щётки
- 14. Корпус вертикального пылесоса
- 15. Напольная насадка
- 16. Зарядная база

Примечание: Насадка (11) предназначена для чистки поверхностей от шерсти домашних животных и не может использоваться непосредственно на животных.

Аккумулятор

Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей. Для безопасной утилизации аккумулятора и его внутренних деталей сдайте прибор в авторизованный сервисный центр Black & Decker.

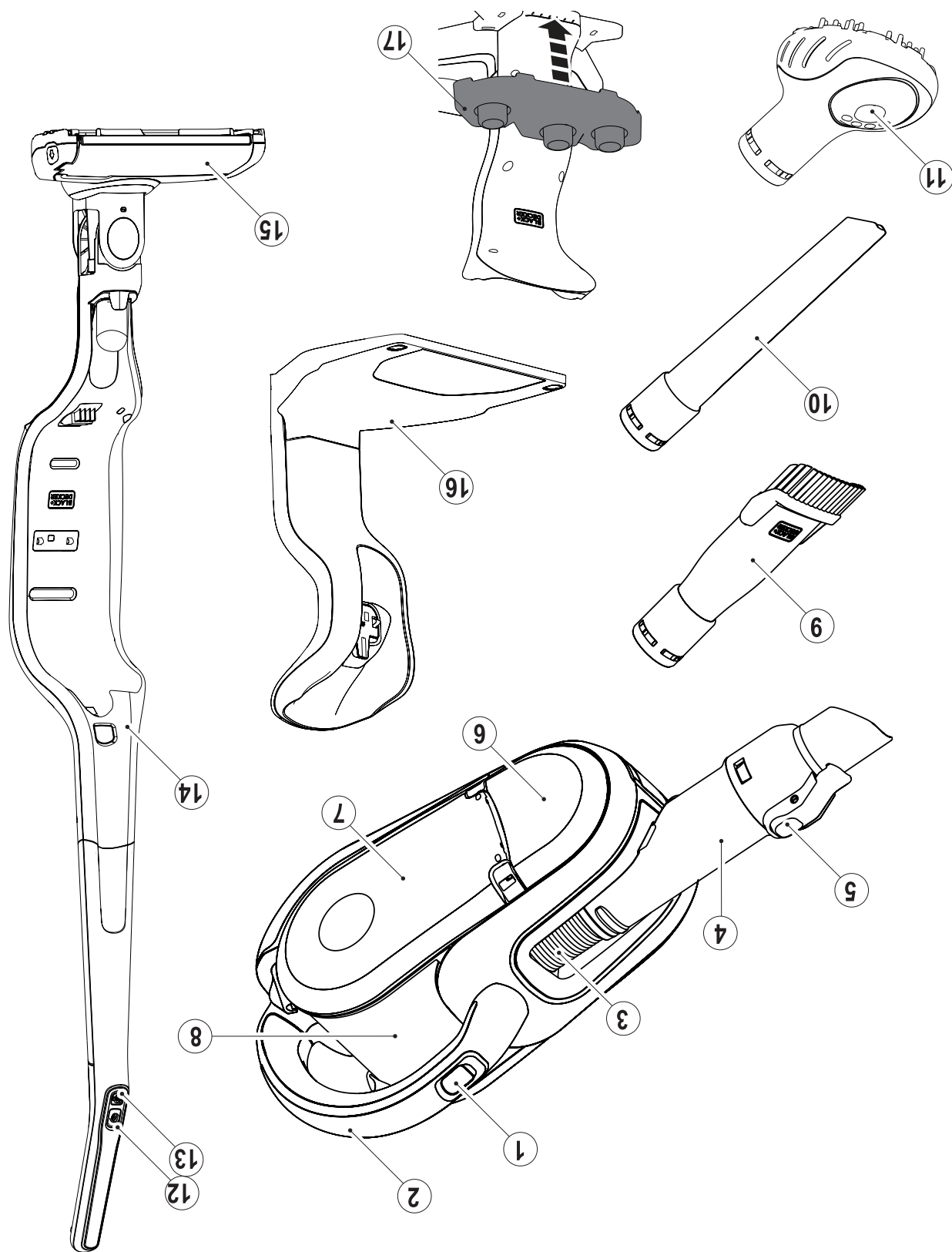


Технические характеристики

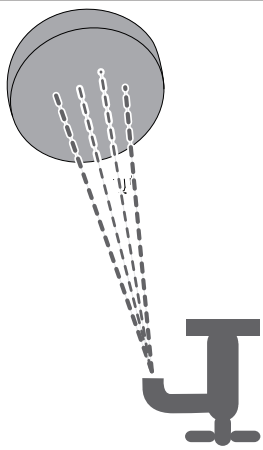
| | | | |
|--------------------|--------------|--------|--------|
| | | | |
| SVFV3250L | SVFV3250LR | (H1) | (H1) |
| Напряжение питания | В пост. тока | 32,4 | 32,4 |
| Аккумулятор | Тип | Li-ion | Li-ion |
| Вес | кг | 3,58 | 3,58 |

| | | |
|-------------------------------|---------------|----------------------------------|
| Зарядное устройство | | ETPCA-405050WV ETPCA-405050WB |
| Входное напряжение | В перем. тока | 220-240 |
| Выходное напряжение | В пост. тока | 40 |
| Выходной ток | мА | 500 |
| Приблизительное время зарядки | ч | 4 |
| Вес | кг | 0,68 |

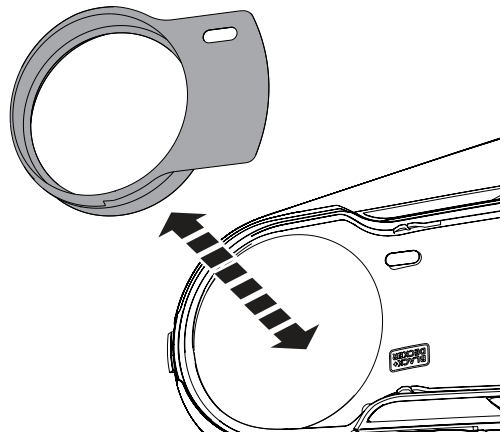
| | | |
|---|--|-----------|
| Возможные неисправности и способы их устранения | | |
| Решение | Режимы горения светодиодного индикатора | |
| | Перегрев аккумулятора | ■ ■ ■ ■ ■ |
| Решение | Прежде чем продолжить работу, дождитесь остывания аккумулятора | |
| | Режим горения светодиодного индикатора: зарядка | |
| | Аккумулятор неисправен | ■ ■ ■ ■ ■ |
| | Зарядное устройство неисправно | ■ ■ ■ ■ ■ |



Тшательнo вьсущшть фшльтр

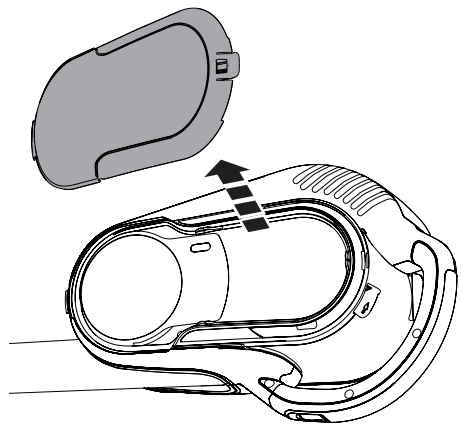


5

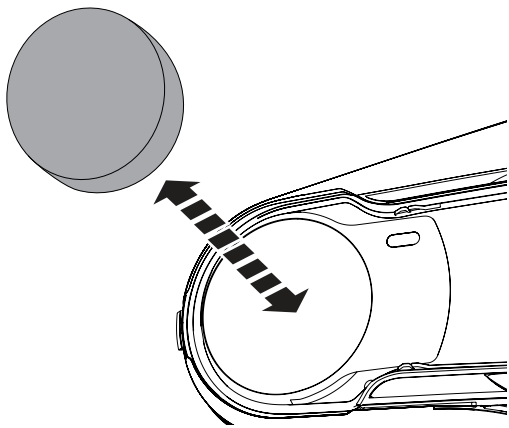


Протршть ткaньш или сущшй
мaкшй шщткшй

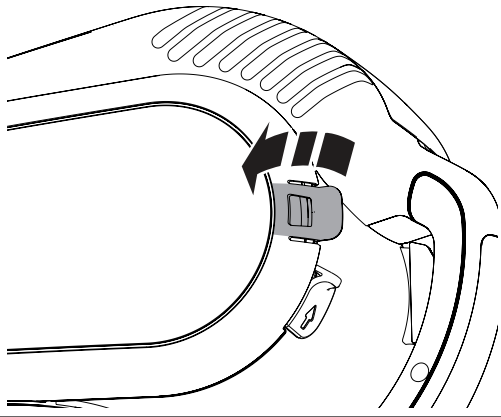
3



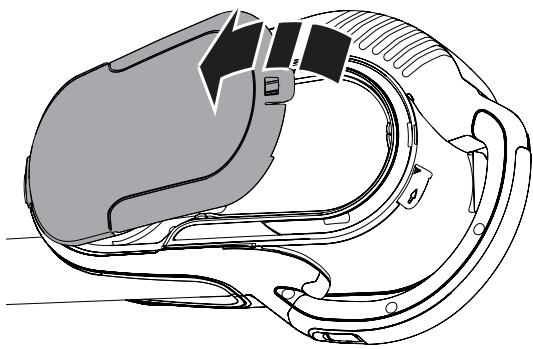
4



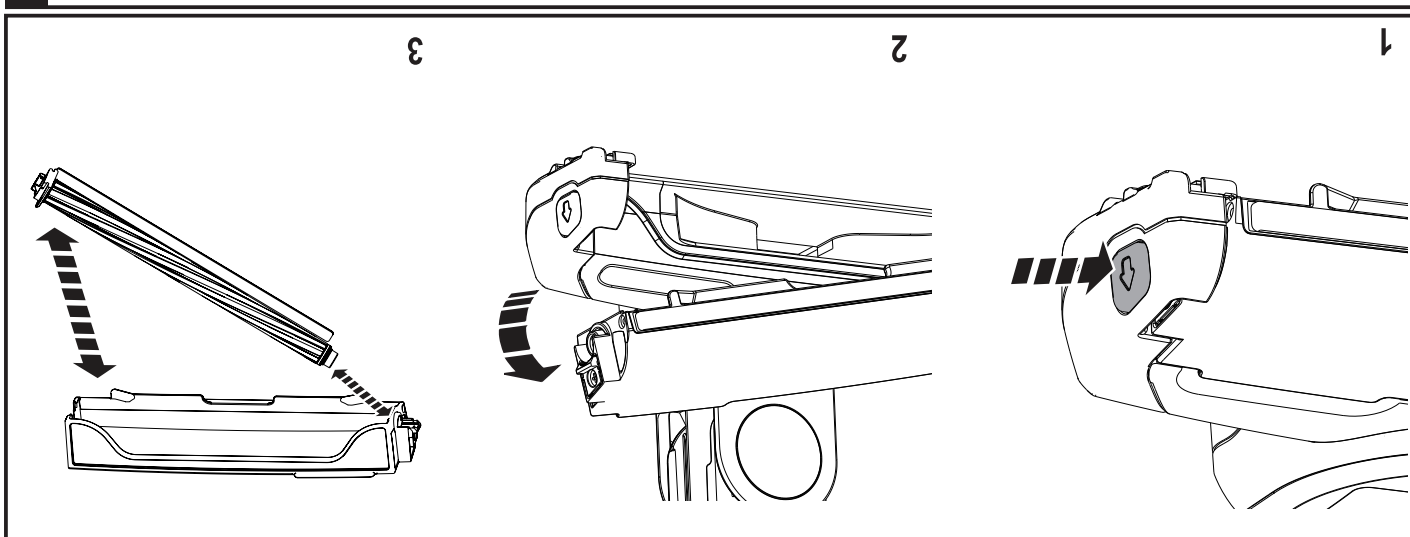
1



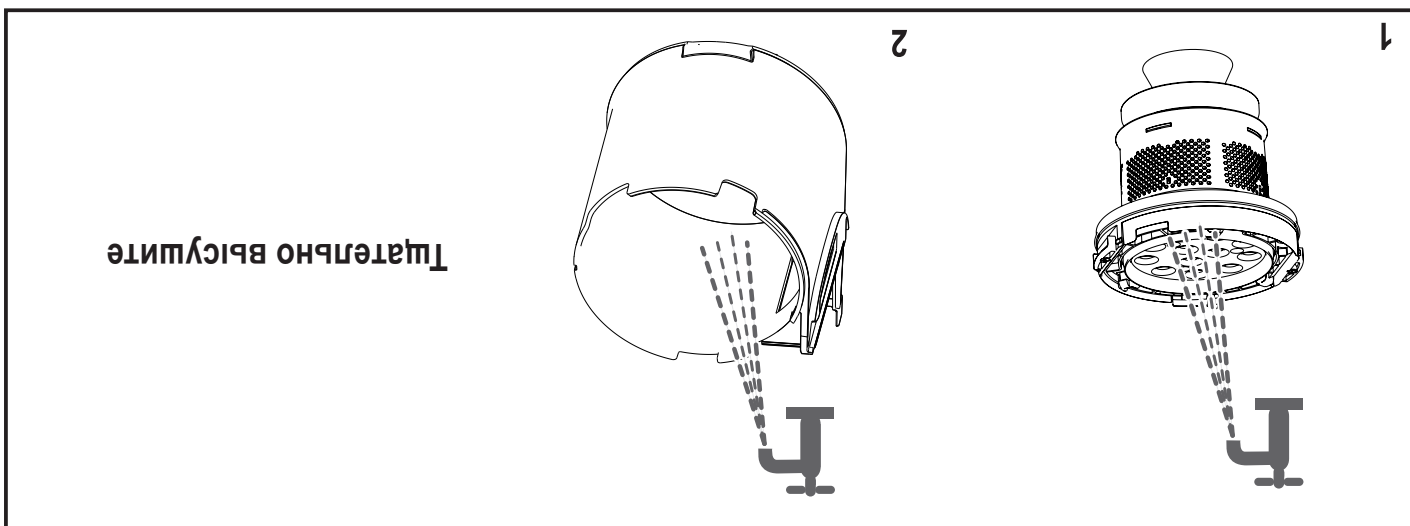
2



Чшстка вьхлпшншгш фшльтрa



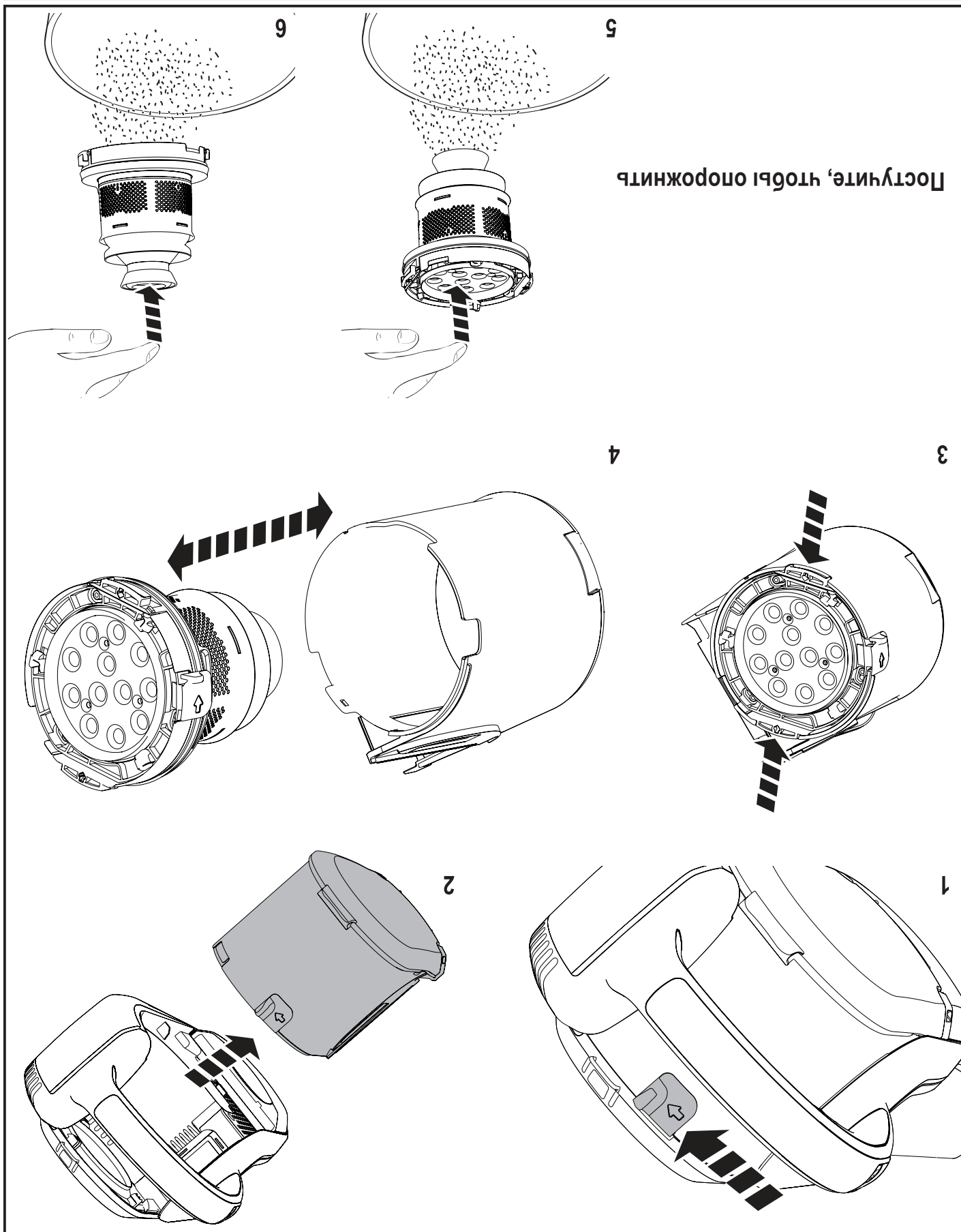
Чистка напорной насадки



Тщательно высушите

Вымойте фильтр

Соберите прибор после чистки фильтра или продолжите влажную чистку фильтра

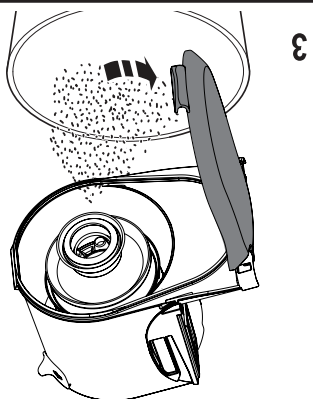


Получите, чтобы опорожнить

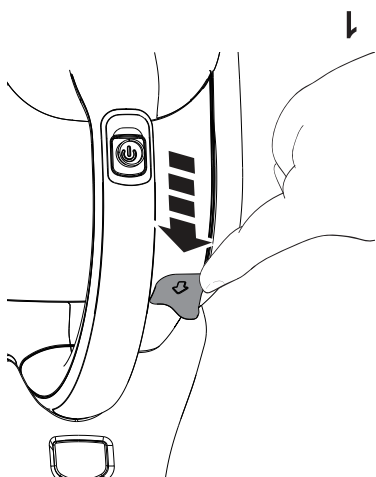
Чистка циклонического фильтра



Чтобы поддерживать силу всасывания на оптимальном уровне, необходимо регулярно чистить фильтры.

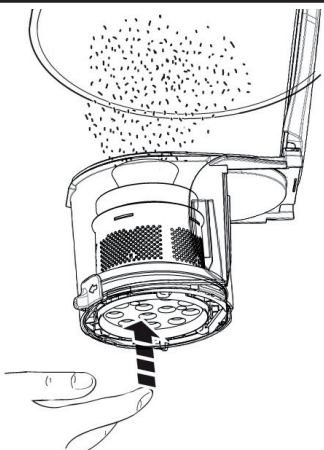


3

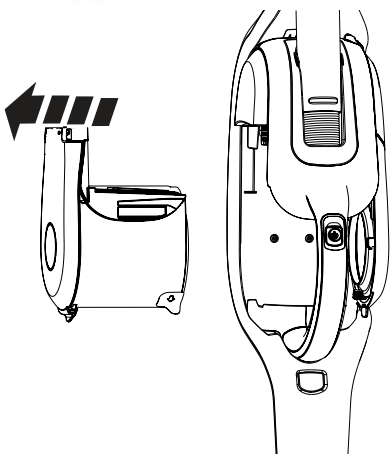


1

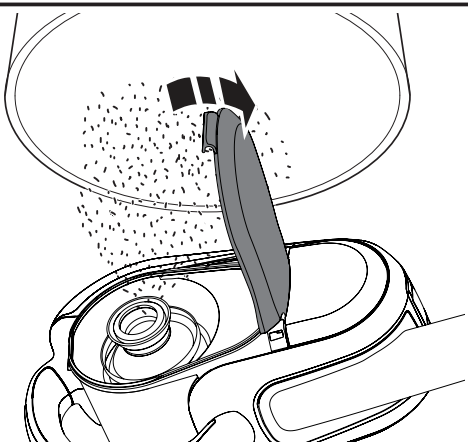
4



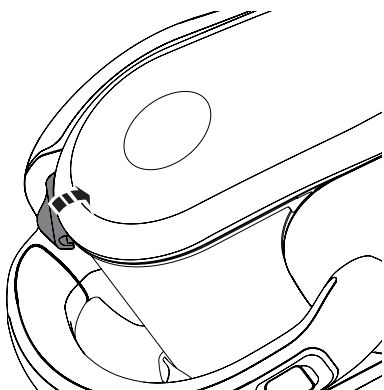
2



Постучите, чтобы опорожнить



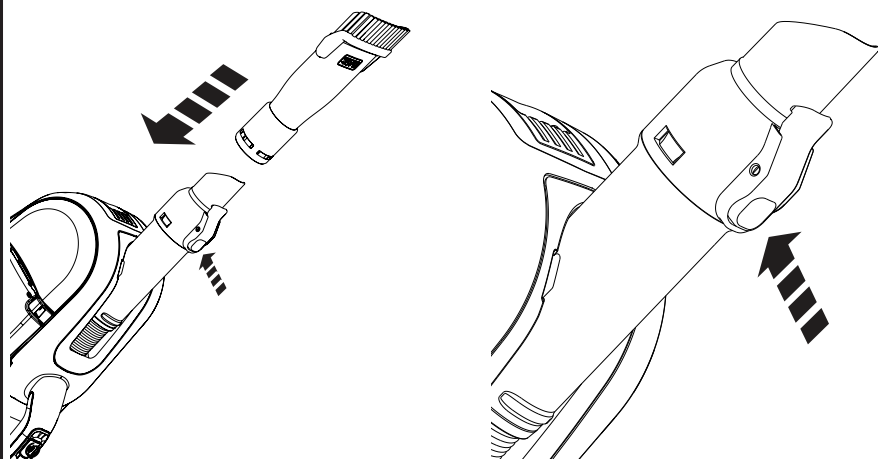
2



1

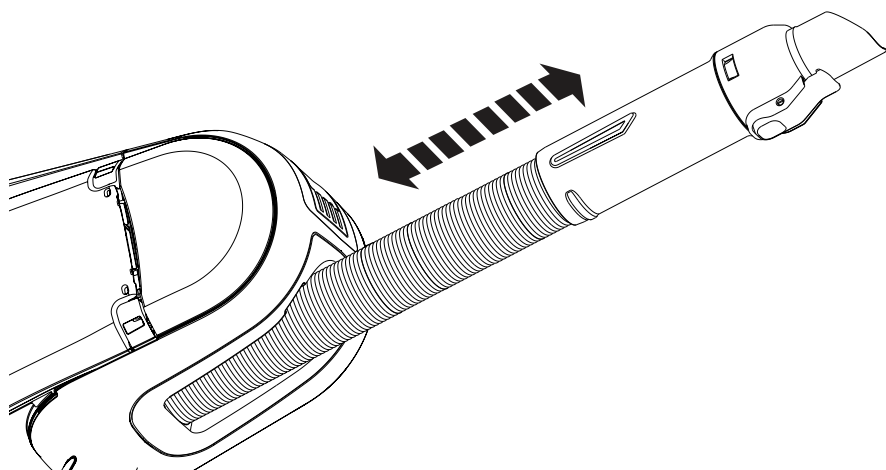
Опорожнение

Установка насадок

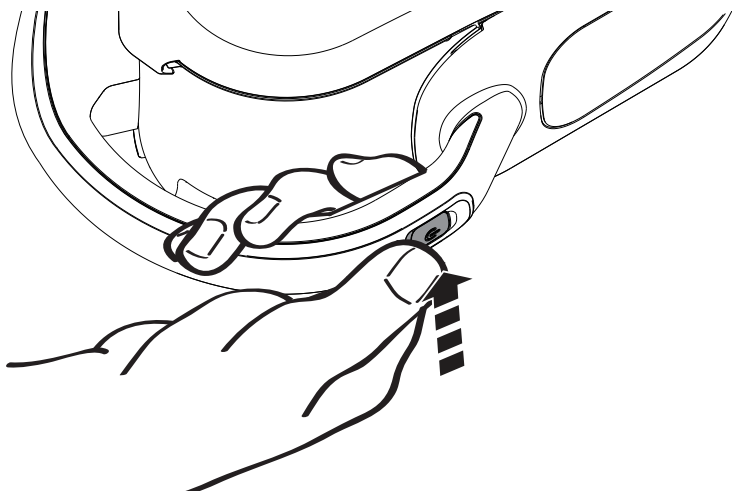


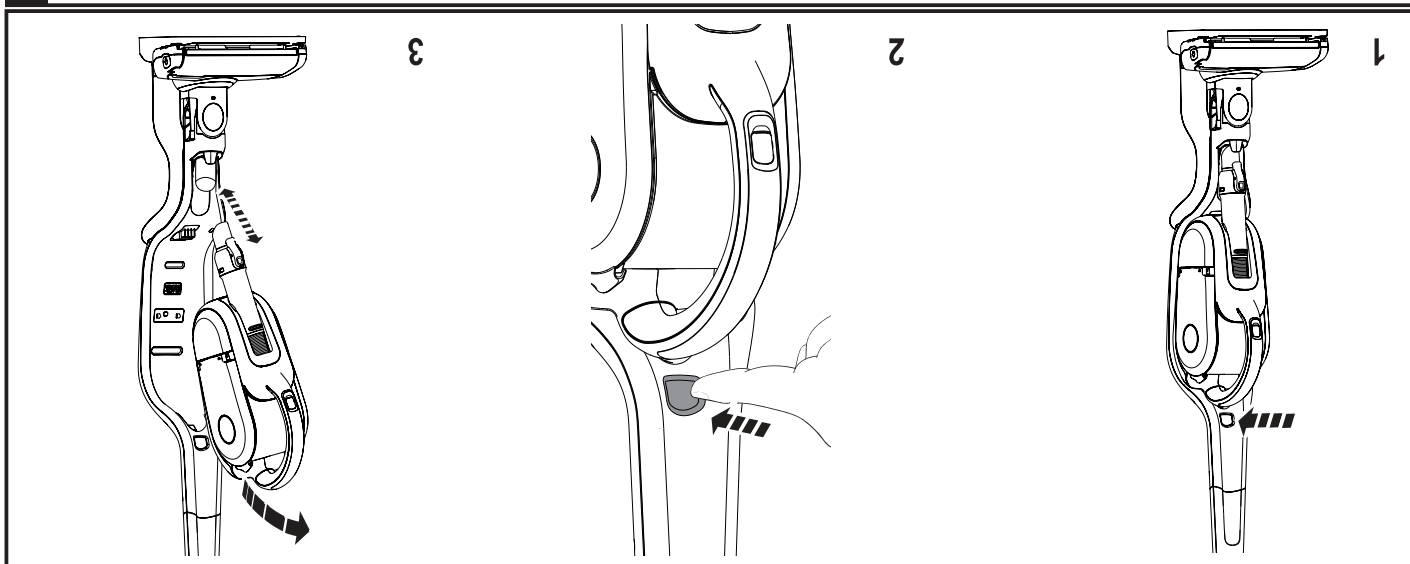
Дополнительные принадлежности

Гибкий шланг



Включение/выключение

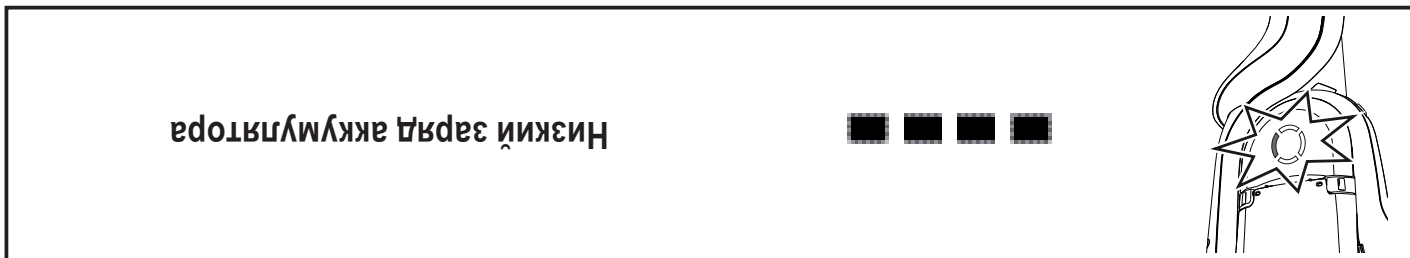




Извлечение ручного пылесоса



Аккумулятор разряжен



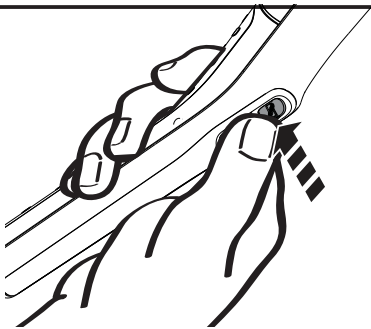
Низкий заряд аккумулятора

При отображении уровня заряда аккумулятора светодиодный индикатор будет гореть так же, как при зарядке.

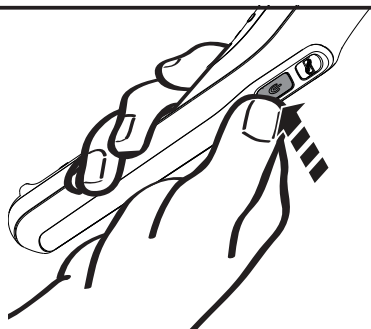


Режимы горения светодиодного индикатора

Кнопка включения щётки с силовым приводом



Кнопка включения пылесоса



Эксплуатация

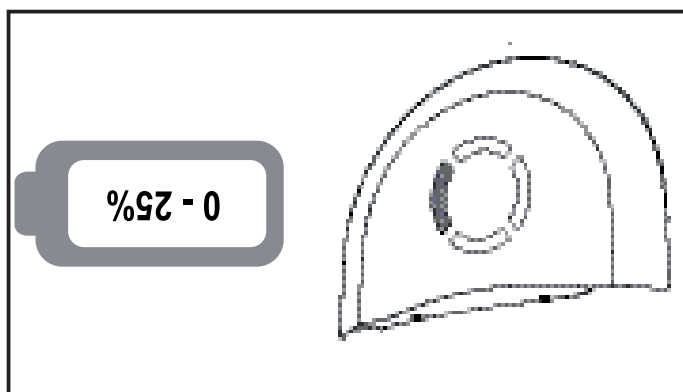
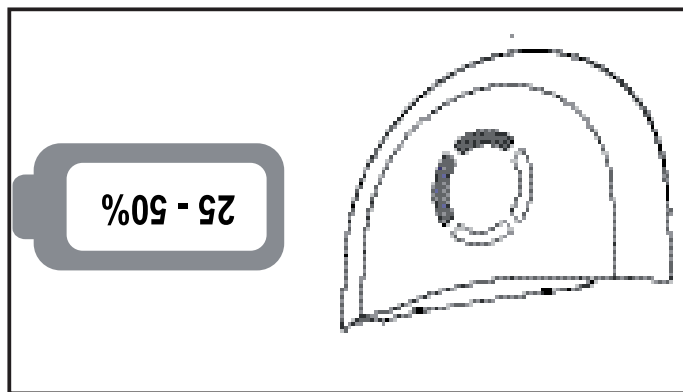
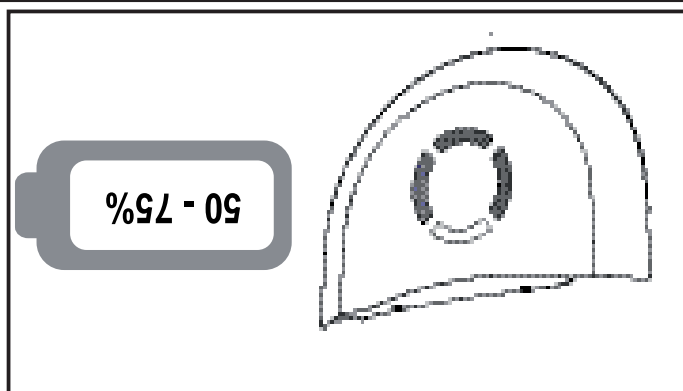
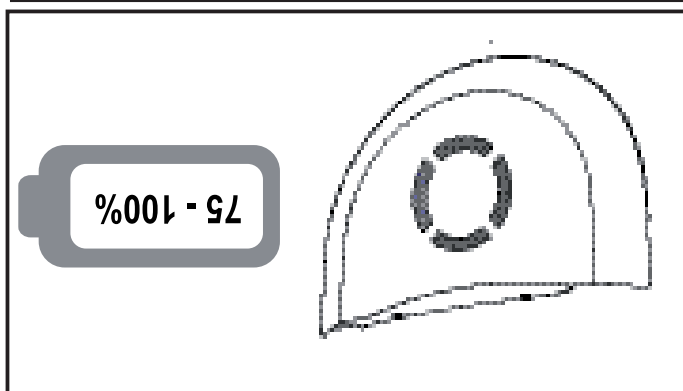
Прибор может оставаться подсоединённым к зарядному устройству и во время использования может нагреваться.



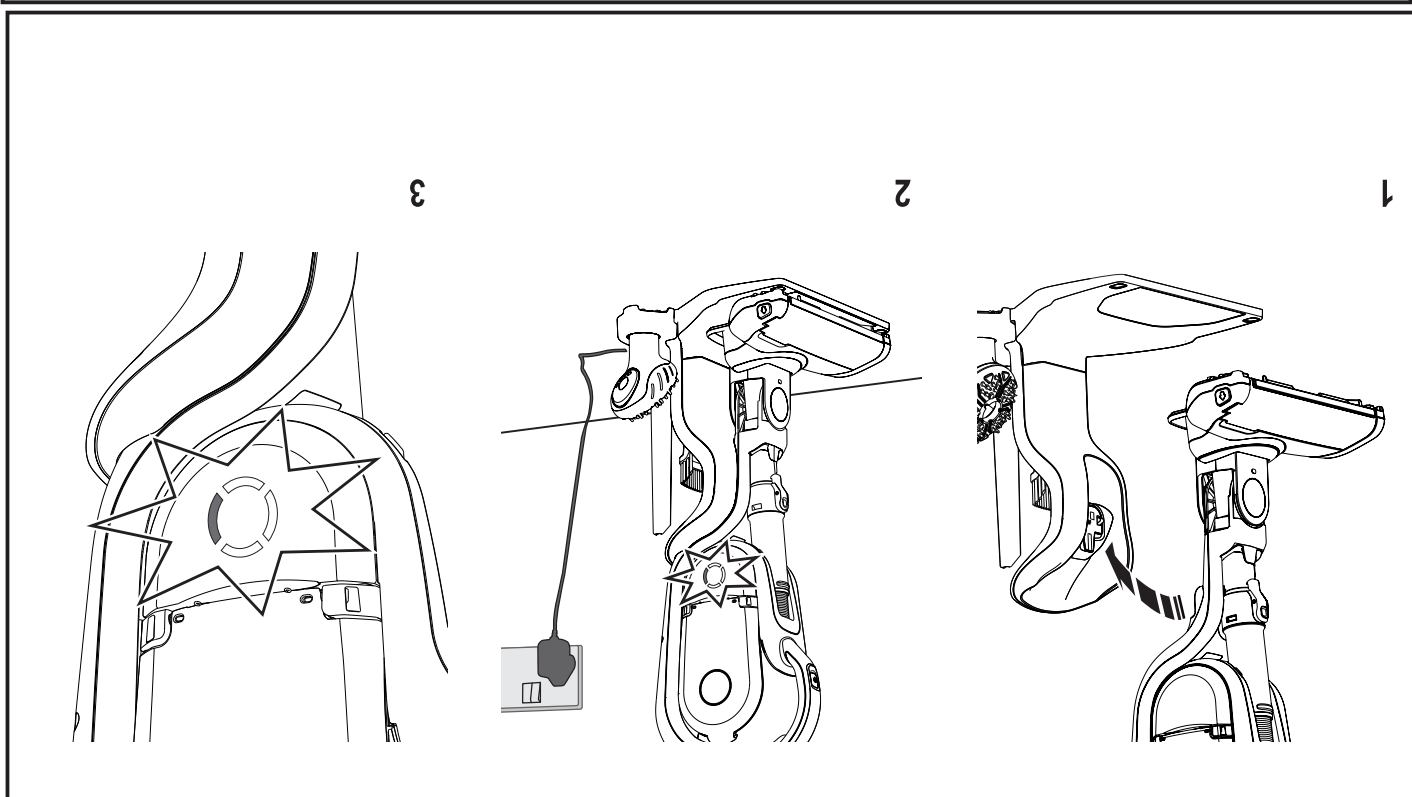
По завершении зарядки индикатор погаснет.



Режимы горения светодиодного индикатора

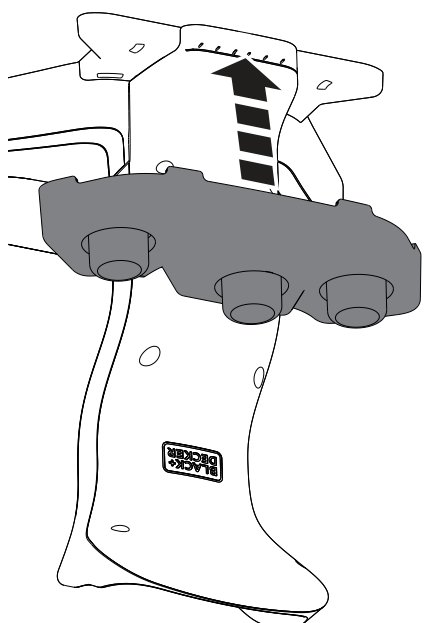


Режимы горения светодиодного индикатора



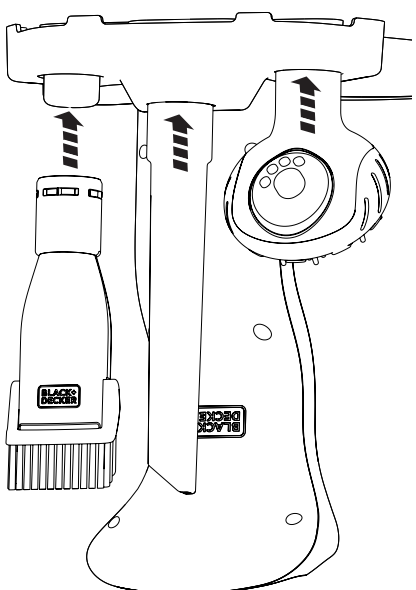
Зарядка

4

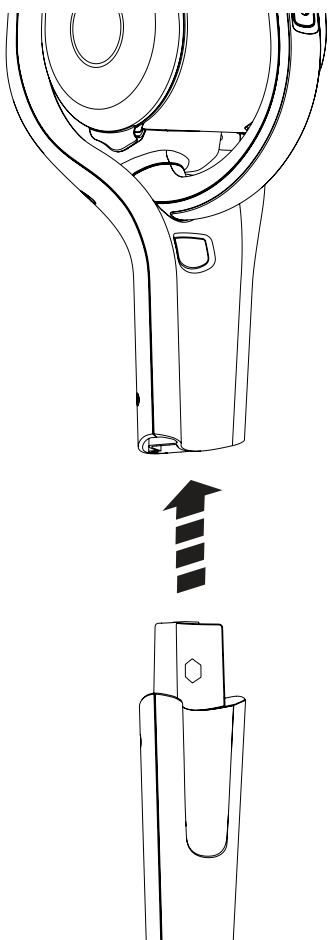


Отсек для хранения насадок

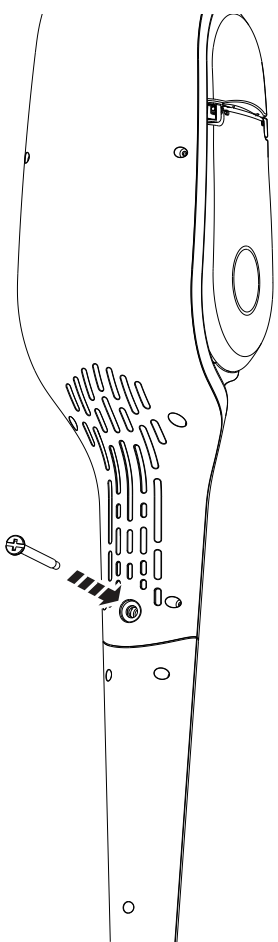
5



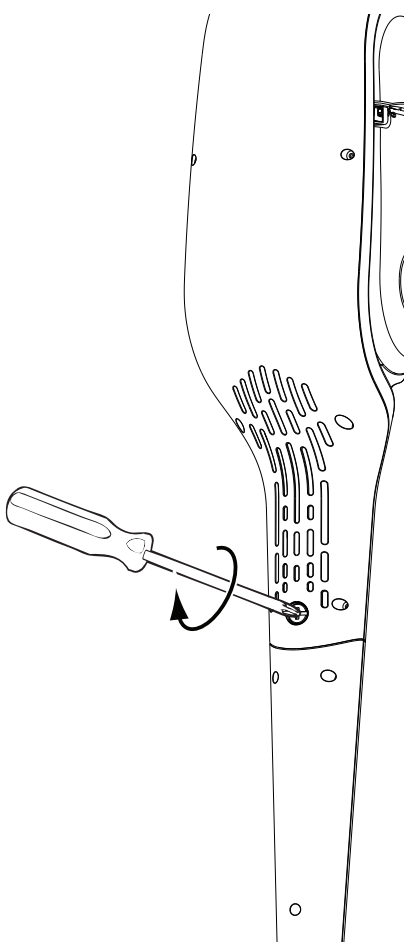
1



2



3



Сборка

Инструкция по эксплуатации